

# **PORTFOLIO**

*Emma Terno*



*Performances*

# SNOW ON HER LIPS

**Spectacle performatif et musical**  
**Lyon / Monaco**

Création de Sebastian Rivas pour le Festival du Printemps des Arts, Monaco

En co-production avec le GRAME, Lyon 2021

Pièce performative pour une danseuse, deux musiciens, électronique et vidéo, Snow On Her Lips prend tour à tour la forme de situations théâtrales, chorégraphiques, musicales et plastiques.

Conduit par le monologue d'Ophélie dans Hamlet-Machine de Heiner Müller qui donne le titre au spectacle, Snow On Her Lips propose une archéologie de la représentation de la femme, du corps, des affects et du désir. De Giotto à Dargas en passant par Le Caravage et Marcel Duchamps, Snow On Her Lips scanne l'histoire de l'art dans un rapport singulier à la peinture, mais aussi à l'ASMR, les filtres Instagram et la présence fantomatique du glitch (problème survenant dans le circuit électronique d'un ordinateur provoquant sa défaillance) qui dévoile le simulacre technologique du narcissisme.



Monodrame pour une performeuse, deux instrumentistes, objets, électronique et vidéo.

Inspiré de Hans Bellmer

Textes de Heiner Müller extraits de Hamlet Machine

Lien

S

# WONDERBOX

**Spectacle immersif - Biennale Chroniques  
Marseille, 2020**

Wonderbox est une nouvelle typologie de spectacle vivant. Chorégraphique, sonore, immersif et à durée variable, il emprunte tant à l'escape game qu'à l'expérience anthropologique.

Wonderbox est une interaction multi-sensorielle basée sur une réévaluation du pouvoir décisionnaire du spectateur. À travers un parcours labyrinthique ainsi qu'un système de projection vidéo captée en direct, les choix et modalités relationnelles des spectateur modulent l'issue de la pièce.

Ce projet a été présenté lors de la Biennale CHRONIQUES en novembre 2020 chez Scène 44 (n+n corsino)

Lien



Système labyrinthe bâché - Wonderbox  
Novembre 2020  
Scène44 - Marseille



Video iphone de recherche immersive  
Novembre 2020  
Scène44 - Marseille

# La Tragédie dans ton salon

**Performance online**  
**Genève, 2020**

La Tragédie est une association Genevoise proposant des expositions, des performances mais aussi tout événements culturels.

Le 22 avril, suite aux dispositions de confinement, l'association a proposé de transposer cette exposition online, via la plateforme Discord.

Des verbes de la «Verb List» de Richard Serra ont été proposé au public sur le forum. Selon leurs choix, une action était proposée :

- to roll
- to twist
- to mark
- to heap
- to fold
- to spray
- to hole
- to lift

Après l'intervention, un échange a été proposé afin de discuter autour des actions.

<https://tragedie.ch>



# Labo LIPS

**Laboratoire interdisciplinaire des prototypes scéniques  
et sonores**

**Lyon, 2019 - 2020**

LIPS est un espace d'échange, de recherche et d'expérimentation à destination de jeunes artistes qui souhaitent s'investir dans la fabrication de prototypes scéniques et sonores à travers une réflexion sur les notions de co-écriture, interdisciplinarité et intermédialité.

LIPS s'appuie sur les techniques numériques. En effet, leur partage et leur appropriation mobilisent les artistes et impactent les créations pluridisciplinaires et collectives. Un réalisateur en informatique musicale (RIM) - métier technique spécifique à la création musicale - accompagne le travail de recherche et expérimentation artistique pour créer une ou plusieurs œuvre(s) appuyée(s) sur les arts numériques.

LIPS s'organise en trois sessions d'une dizaine de jours entre septembre 2019 et mars 2020 et réunit 10 participant.e.s encadré.e.s par des artistes et théoricien.ne.s confirmé.e.s.



<https://www.gramme.fr/productions?tag=labo-lips>

# ASTRAY

**Spectacle de danse contemporaine**  
**Nice, Festival Femmes en Scène - 2018**

Johanna Henritius / Emma Terno & Claire Camous  
Residence Entre-Pont, Nice

Astray is based on breathing, how the movement is lead by the rythm, the intensity, the volume of our breath.

Mixed up with "everyday" movement such as jogging, jumping, hearing, stoping.

On the 28th of March 2019, Astray was played at Espace Magnan for the Femmes en Scènes Festival, in Nice.



# Révolution Agraire

**Laboratoire et spectacle performatif  
Monaco / Nice, 2016 - 2017**

REVOLUTION AGRAIRE est une forme transversale issue d'un programme de recherche débuté en 2009 et qui croise les plateformes des arts de la scène et des arts visuels du Logoscope.

Cette création collective fait se rencontrer les savoir-faire, les espaces et les temporalités de l'exposition et du théâtre dansé.

Sa forme originale, ou plutôt originelle, a vu le jour le vendredi 10 avril 2015 au Théâtre des Variétés (Monaco).

En mars 2017, le film de la performance a été tourné sur 1 semaine dans les locaux du 109 à Nice.

Avec la participation de Mimoza Koïke et Asier Edesco (danseurs aux Ballets de Monte Carlo).

<https://www.lelogoscope.com/actualites/130-revolution-agraire-le-film/>



# Deus Ex Machina

**Spectacle performatif de Master  
Berne, 2014**

Comment un objet peut définir vos gestes quotidiens ? Comment notre corps d'adapte à la technologie, en déviant vers un nouveau corps chimère ?

Croisé des objets lambda avec des objets « ready made », comment le corps les transforme sur scène, quelle chorégraphie involontaire peut se former en s'adaptant à ces objets.

D'autre part, la musique fait partie intégrante de la chorégraphie en évoluant tout au long de la pièce en utilisant le basson comme un nouvel objet à expérimenter.

Lien

D



# Wunder der Peripherie

**Performances transdisciplinaires  
Berne, 2013**

**HKB 2013 ff.**

WUNDER DER PERIPHERIE lädt zu einem inszenierten Streifzug durch die Industriezone Galgenfeld ein.

8 Master-Studierende aus dem Studienbereich Theater der Hochschule der Künste Bern HKB untersuchten zwei Monate lang die nord-östliche Peripherie Berns und begegneten den Menschen vor Ort.

Die an fünf Orten geborenen Erzählungen, Bilder, Klänge und Objekte sammeln sie in einem Labor und entwickeln ein begehbares Theater.

Zusammen mit den Protagonisten vom Galgenfeld führen sie das Publikum an einem Abend durch hohle Gassen und zu den verborgenen Narrativen der Schrotthändler, Prostituierten, Fremdarbeiter, Steinhauer und Totengräber.

von und mit

Elisabeth Caesar, Linda Elsner, Sandra Li Maennel, Mariah Marshall, Bernhard Schneider, Emma Terno, Séverine Uwyler, Julia Wachsmann

Studierende des Masterstudiengangs Theater der HKB

Projektleitung  
Janina Janke  
Maurice de Martin

Projektassistenz  
Nina Engel

Open Laboratory und  
Lecture Performance  
29. Mai 2013, 17 – 19 Uhr

Theater-Installation im Galgenfeld  
8. Juni 2013, 20.45 Uhr  
Dauer: ca. 2,5 h  
Special: Barbecue

Treffpunkt  
Hochschule der Künste Bern  
Zikadenweg 35  
3006 Bern

Vorankündigung für die Theater-Installation  
am 8. Juni wird erlesen.  
theater@hkb.bfh.ch  
031 848 49 90

Mit herzlichem Dank  
an die Mitarbeitenden der Recycling-  
betriebe Salvi und Spaeti, des Schoos-  
haldenfriedhofs, die Space Recorder  
vom Hyperveker, Hanspeter Buholzer,  
Binara Jovic, Emmanuel Wensink,  
Ruedi Röthlisberger, Fernando Santos,  
Sankiang Tsering Samdu, Simon Thoni  
und Joachim Ackermann

wunderderperipheriebern.blogspot.ch

\*\*\*\*\*  
Berne: Fachhochschule  
Haute école spécialisée bernoise  
Hochschule der Künste Bern  
Haute école des arts de Berne

MIGROS  
kulturprezent

CSL Behring  
Industrieunternehmen

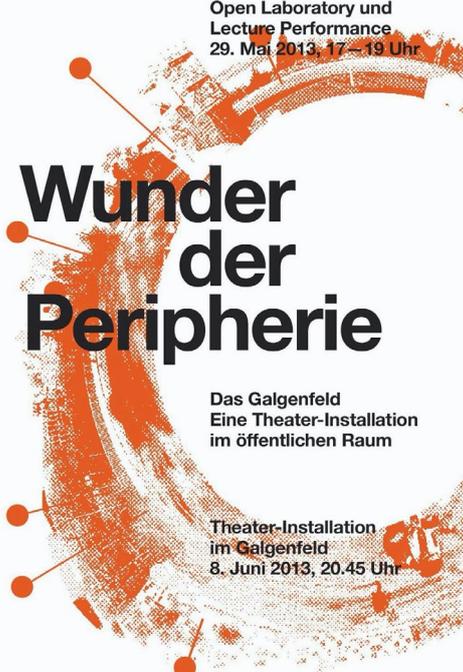
BEK B | BCBE

KUNST  
STADT BERN

ERNST GÖHNER STIFTUNG

Der Bund

Travail de recherche sur l'arrondissement de Galgenfeld, Berne, Suisse. Nous avons cherché l'histoire de ce quartier, celle de ses habitants et nous avons monté une série de performances in situ dans la ville.



Open Laboratory und  
Lecture Performance  
29. Mai 2013, 17 – 19 Uhr

# Wunder der Peripherie

Das Galgenfeld  
Eine Theater-Installation  
im öffentlichen Raum

Theater-Installation  
im Galgenfeld  
8. Juni 2013, 20.45 Uhr

# Partition #1

**Performance de Bachelor  
Lausanne, 2012**

Travail basé sur les limites de la performance : qu'est ce que la performance aujourd'hui ? Quelles sont les limites entre performance en art et performance théâtrale ?

Noir sur blanc, l'action fait grincer l'aseptisation du white cube. En divisant l'audience en deux équipes de chaque côté de la corde, ils jouent avec l'espace en passant d'un côté à l'autre.

L'action performative est de retranscrire l'acte chorégraphique, au fur est à mesure que le corps s'épuise. Le temps est biaisé par l'endurance du performer.

<https://youtu.be/uHI1CfMmnso>



*Scénographie*

# OBSOLESCERE

**Spectacle de danse contemporaine  
Nice / Monaco, 2013**

Représentation au Théâtre des Variétés à Monaco

Obsolescere cherche, à travers une décroissance sonore programmée, à questionner un temps qui s'accélère. Les corps se déglissent en subissant cette course effrénée contre la montre. Ils se disloquent, se dédoublent dans une confusion à la fois gestuelle et visuelle d'où émerge une dégénérescence du mouvement. Usages jetables, savoirs déconnectés, les corps et les consciences mutent en une matière abjecte, jetable, sans valeur aucune.



Publié le 10 Juin 2015 par Théodore Charles  
Publié dans : #Danse, #Patrimoine, #Urbanisme, #Arts plastiques, #Arts numériques

[Danse – Théâtre des Variétés – Monaco] Le logoscope variejeunit les cadres en interrogeant l'obsolescence



©Théodore Charles/un-culte-d-art.overblog.com

« Veuillez nous excuser pour cette interruption intempestive du programme » affichait la télévision de la préhistoire audiovisuelle sur fond de mire O.R.T.F. Au logoscope, la grande classe consiste à vous remplacer. Le programme « patrimonial » initialement prévu (la soirée vidéographique historique) par un salutaire coup de balai « place aux jeunes », Agnès Roux (croisée dans l'anonymat de plus absolu dans les escaliers du théâtre) rappelle d'ailleurs qu'une des

missions du Logoscope est d'offrir la possibilité à de jeunes créateurs d'expérimenter leurs acquis et leurs recherches dans le monde professionnel.

Obsolescere du Collectif Exceedance plante le décor et commence par une promenade chorégraphique filmée dans le patrimoine bâti et l'urbanisme contemporain de Nice. Dans ce monde où tout s'accélère, le cadre posé nous interroge sur le temps qui passe, la durée de vie, la préservation, le renouveau. Les images se superposent, se surimposent, disparaissent. Puis les corps surgissent sur scène. Les corps comme les objets subissent cette dette détérioration, cette usure délétère du temps, recourent à la prévention, à la reconstitution. Comme les objets, les corps sont aussi l'objet de dépréciation, de commercialisation, de marchandisation, de réévaluation.

Comme les corps mais sur un rythme plus lent, l'œuvre d'art n'échappe pas à la règle commune et les chorégraphes se chargent de nous le rappeler. Cézanne en son pays aixois, Van Gogh en Provence, Monet séduit par Bordighera, Renoir s'installant à Cagnes-sur-Mer, Bonnard élisant domicile au Cannet et Matisse à Nice, tout sur la Côte d'azur nous suggère l'appel de la lumière du Midi. Dansant avec la lumière, sculptant les corps et l'espace grâce à elle, Sophie Boursier et Charlotte Lafaye sur un dispositif vidéo d'Emma Terno et un dispositif sonore de Yoan Lamidon évoquent tour à tour la recherche de Pierre Soulage sur la lumière, la Venus d'Alexandrie d'Yves Klein ou les anti-bustes de Monique Thibaudin, autant de corps exposés, scrutés, observés, travaillés, découpés, autant de corps qui se transforment à vue d'œil, autant de corps qui prennent, gagnent ou perdent de leur énergie. Imperceptiblement donc, le propos glisse sur l'œuvre d'art, sa pérennité, sa vision, sa possession puis sa reproduction grâce à un subtil jeu vidéo qui nous démultiplie la danse, nous évoque l'invention des multiples de l'ère Duchamp.

Comment nos corps réagissent face à cette dépréciation de l'objet avant même son ment rentable ? Comment nos pensées réagissent face à ces nouveaux territoires de l'art ?

«Le Collectif nourrit les échanges pluridisciplinaires et collectifs pour développer un travail chorégraphique s'inscrivant sur le territoire des pratiques artistiques et visuelles actuelles. Le Collectif Exceedance souhaite transporter le spectateur, le déconnecter du monde environnant et lui permettre d'accéder à un imaginaire jusque là non exploré.» annonce le site du collectif... et c'est une réussite !



Logoscope - Collectif Exceedance - Obsolescere - Sophie Boursier - Charlotte Lafaye - vidéo Emma Terno ©Théodore Charles/un-culte-d-art.overblog.com

*Electroacoustique*

# UPPERCUT

**Pièce mixte pour électroacoustique et violoncelle**  
**Monaco, 2018**

Pièce mixte pour électroacoustique et violoncelle.  
Durée : 4'50"

Le titre donne la dynamique spatiale de la pièce. Cependant, c'est bien un essai pour trouver une coexistence égale entre l'instrument réel et l'instrument électronique.

Cette pièce a été jouée live le 25 juin 2018 à Monaco, par le violoncelliste Frédéric Audibert et imposé à l'examen du DEM (diplôme d'études musicales) aux étudiants de violoncelle en 2019.

Lien

S

The image shows a handwritten musical score for the piece 'UPPERCUT'. It consists of five staves. The top staff is a graphic score with a wavy line and arrows. The second staff is a musical staff with notes and dynamics like *f*, *mf*, *p*, *mf*, *f*, and *mf*. The third staff is a graphic score with a wavy line and a shaded area. The fourth staff is a musical staff with notes and dynamics like *mf*, *f*, *mf*, *f*, and *pp*. The fifth staff is a graphic score with a wavy line and a shaded area. There are various annotations in French, including 'Le plus clair possible', 'arco', 'Battuto arco', 'vibr.', 'COL. LEGNO', and 'derrière le chevalet'. A legend at the bottom right indicates that 'HHH' stands for 'derrière le chevalet'.



# *STILL MOVING*

***Pièce électroacoustique et vidéo***  
***Monaco, 2016***

Pièce acoustique et vidéo.

« Still moving » est un travail autour de l'équilibre entre le son et la vidéo, comment l'un peu répercuter sur l'autre durant le temps de création.

Prise de son : orage d'octobre, piano

